



# STILLE imagiQ3™ Legacy

Step further into imaging perfection Perfektion in der Bildgebung

# Perfektion steigern mit ultimativer Visualisierung und OP-Effizienz

imagiQ3™ Legacy basiert auf jahrzehntelanger Erfahrung mit Tausenden von imagiQ™-Einheiten auf der ganzen Welt und integriert neue Technologien, während die bekannte hohe Strahlendurchlässigkeit und das legendäre True Free Float™ des imagiQ™ erhalten bleiben. imagiQ3™ Legacy ist einen Schritt voraus, verschiebt die Grenzen der Perfektion und ist ein Meisterwerk in Operationssälen und Katheterlaboren.

#### Vielseitiger klinischer Einsatz\* ✓ Gastroenterologie / ERCP ✓ Gefäße ✓ Pneumologie ✓ Wirbelsäule ✓ Elektrophysiologie ✓ Schmerztherapie / Rhythmologie

# Schwedische Qualität und Design

STILLE imagiQ™-Tische sind die besten mobilen Bildgebungstische, die nachgeahmt, aber nie erreicht wurden. Sie sind sorgfältig konstruiert und bieten optimalen Patientenkomfort, weniger Bildartefakte und eine geringere Strahlenbelastung.

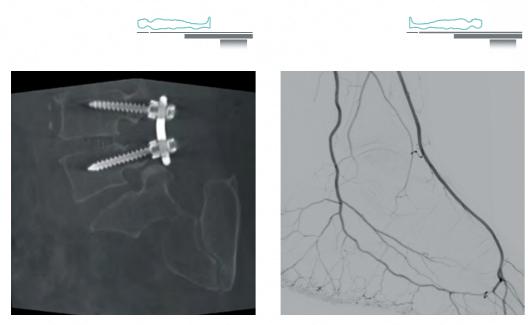


<sup>\*</sup> Bei bestimmungsgemäßer Verwendung

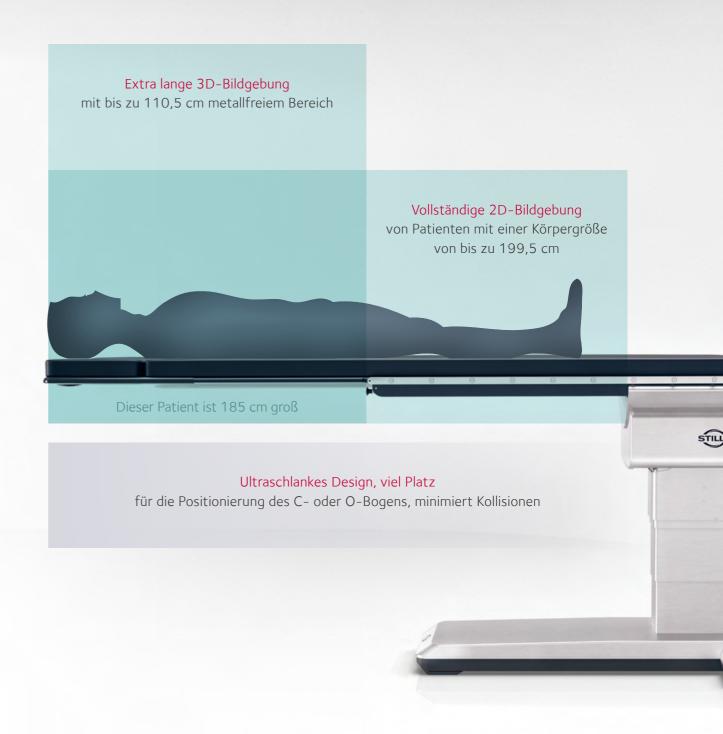
Unübertroffene Bildqualität. Die gebogene Tischplatte aus hochwertiger Kohlefaser mit abgerundeten Kanten bietet eine hervorragende Strahlendurchlässigkeit von 0,4 mm Al. Eq.\*. Das hilft, die Strahlendosis erheblich zu reduzieren und gleichzeitig die Bildqualität zu verbessern. Erleben Sie den Unterschied der Hochleistungsbildgebung.

Die flexible Patientenpositionierung ermöglicht beste Bildgebungsergebnisse in einer Vielzahl von Anwendungen.

Das vordere Ende des Tisches bietet eine maximale Gewichtskapazität von 300 kg für Verfahren, bei denen der Patient in Rücken-, Seiten- oder Bauchlage positioniert werden muss.



\* Strahlendurchlässigkeitswert für die gesamte Kohlefasertischplatte gemäß internationalem Standard: 0,4 mm Al. Eq. gemäß IEC 60601-1-3:1994 / 0,65 mm Al. Eq. gemäß IEC 60601-2-54:2022 Ed. 2.0.



#### Low-Dose Enabler™, C-Bogen-freundlich

Die hohe Strahlendurchlässigkeit der Tischplatte in Kombination mit dem hervorragenden C-Bogen-Zugang verbessert die Bildqualität, während abgerundete Kanten Bildartefakte reduzieren.

# Erleben Sie das einzigartige True Free Float™,

die sanfteste und reaktionsschnellste schwimmende Tischplatte auf dem Markt. Das hochmoderne Design bietet atemberaubende Präzision und beispiellose Bewegungsfreiheit in jede horizontale Richtung, während gleichzeitig die Behandlungszeiten verkürzt und dem Arzt vollständige Kontrolle ermöglicht wird.

#### Mühelose Steuerung

Der ergonomische Schwenkgriff ist wie eine Verlängerung der Hand. Der Arzt kontrolliert die Bewegungen perfekt mit erstaunlicher Leichtigkeit, Geschmeidigkeit und Genauigkeit. Erzielen Sie noch mehr Leistung mit dem integrierten Steuergerät (optional), das True Free Float™ und Funktionen der Handsteuerung kombiniert. Alles in einer Hand.

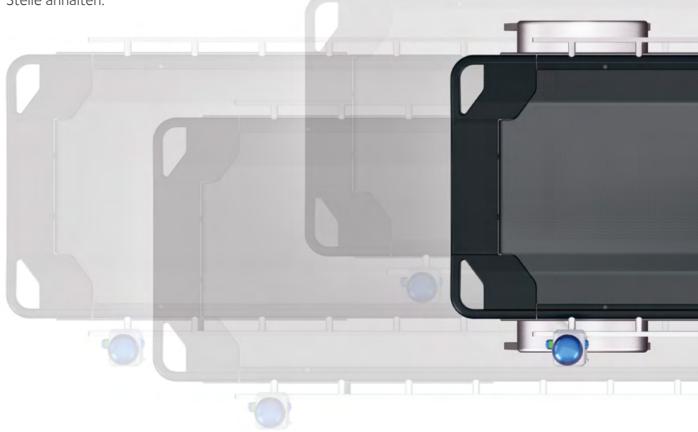


### Sparen Sie intraoperative Zeit,

indem Sie die Tischplatte schnell und sanft bewegen und genau an der betreffenden anatomischen Stelle anhalten.

#### Vereinfachen Sie den chirurgischen Arbeitsablauf,

indem Sie die Notwendigkeit einer Neupositionierung des C-Bogens in jede Richtung einschränken.



#### Erfassen Sie durchgehende Bilder von Kopf bis Fuß

mit dem außergewöhnlichen Bewegungsspielraum der freischwimmenden Tischplatte von 90 cm in Längsrichtung, 25 cm in Querrichtung und 93,4 cm in Diagonalrichtung.

# Innovative Bewegungen für die Gegenwart.

Mit neuen Elektromotoren bietet der imagiQ3™ Legacy schnelle, sanfte und geräuschlose Bewegungen bei der Höhenverstellung, der patentierten ISO-Roll™-Kippung, der erhöhten Trendelenburg- und der Nullposition. Die zahlreichen Sicherheitsfunktionen helfen dabei, unsichere Handhabung und Bewegungen zu verhindern. Bedienen Sie mit Vertrauen.

#### Patentierter ISO-Roll™

Die patentierte Technologie des ISO-Roll™ mit ±15° Kippfunktion hält den Bildfokus während der Neupositionierung des Patienten aufrecht, sogar bei vollständiger seitlicher Neigung. Das Ziel bleibt im Focus, ohne den C-Bogen neu einstellen zu müssen. Hierdurch wird die Strahlenbelastung reduziert.









## Hochwertige Akkus für längere Nutzung

Der Tisch kann je nach Modell bis zu 10 Tage im Akkubetrieb verwendet werden. Ausgestattet mit schnell aufladbaren Lithium-Akkus ist er auch während des Ladevorgangs immer einsatzbereit.

#### Leise Bewegungen für bessere Konzentration

Die leisen und sanften Bewequnqen des imaqiQ3™ Legacy tragen zu einer besseren Umgebung bei und erleichtern dem Klinikpersonal die Konzentration im Operationssaal. \*Durchschnitt basierend auf normalem Gebrauch.

## Robuste Handsteuerung mit Sicherheitsfunktionen

Die robuste und einfache Handsteuerung mit Hintergrundbeleuchtung verfügt über eine Sicherheitspositionsanzeige und eine schnelle Trendelenburg-Taste für Notfälle und ergänzt so die Sicherheitsfunktionen des Tisches.



#### Maximale Trendelenburg

Selbst mit einer Belastung von 300 kg bietet imaqiQ3™ Legacy 25° Trendelenburg und 21° umgekehrte Trendelenburg.

Auf Langlebigkeit ausgelegt. Der imagiQ3™ Legacy verfügt über intelligent gestaltete Teile und erweiterte Funktionen wie Serviceintegration, die eine einfache und schnelle Wartung und Reparatur ermöglichen. Mit seiner High-End-Qualität gewährleistet der Tisch einen nahtlosen und stressfreien Arbeitsablauf sowohl für das klinische Personal als auch für die Medzintechnik.



#### Premium-Qualität

Innovative Operationstische, die seit 1841 in Schweden entworfen und hergestellt werden, STILLE stellt stets sicher, dass das Design genial und zuverlässig ist, von extrem robusten Seitenschienen aus Edelstahl bis hin zu proprietären Kohlefasern und eingebetteten Technologien.



## Lange Garantie

Da eine umfassende Garantie viel über die hervorragende Langlebigkeit der Tische aussagt, gilt für den imagiQ3™ Legacy eine erweiterte Garantie von 4 Jahren auf Teile (siehe allgemeine Bedingungen: www.stille.se/terms-and-conditions/).



#### Unsere Verantwortung

imagiQ3™ Legacy wurde mit einem nachhaltigen Ansatz entwickelt und ermöglicht die Wiederverwendung der meisten imagiQ2™-Zubehörteile. Er umfasst eine Batterie mit längerer technischer Lebensdauer und universelle Kabel mit Plugand-Play-Anschlüssen.





Kontaktieren Sie unser Support-Team direkt

- Geben Sie über die Service-Integration-App vorübergehenden Zugriff auf den Tisch
- Erhalten Sie eine schnelle Analyse und Lösungsfindung

### Sparen Sie Zeit und Geld mit noch besserem Service und Reparaturen.

Verbinden Sie Ihren Tisch mit der revolutionären Service-Integrationsfunktion. Überwachen Sie den Zustand des Tisches und lassen Sie sich umgehend von unseren Technikern bei der Fernfehlerbehebung unterstützen. Diese innovative Technologie kann den Bedarf an kostspieligen Diagnosen und Reparaturen vor Ort erheblich reduzieren. Die Bedienung ist einfach: Verbinden Sie den Tisch einfach über einen sicheren Bluetooth-Zugang mit einem Smartphone.

## QR-Code für schnellen Zugriff auf die Support-Seite

Scannen Sie den QR-Code einfach mit einem Smartphone und erhalten Sie Zugriff auf die Informationen der Support-Seite – einschließlich der Seriennummer des Tisches, Teilenummern, Medienressourcen – und die Aktionen der Support-Seite, um ein Problem zu melden.



Übersicht | 13

# Perfektion ist eine Frage der Details.

Entdecken Sie die Leistungsfähigkeit des imagiQ3™ Legacy.



1.

### 6 cm dicke Komfort-matratze

mit Druckentlastung und antistatischen Eigenschaften

4

## Säulenabdeckungen aus Edelstahl

hygienisch und hochbeständig, die Besten ihrer Klasse hinsichtlich Druck- und Biegefestigkeit 2.

## Seitenschienen aus Edelstahl

weniger schadensanfällig als Seitenschienen aus Kohlefaser

5.

# Uneingeschränkte Notfallabdeckung

für zusätzliche Sicherheit: Ersatzhandsteuerung und manuelle Trendelenburg-/ CPR-Position 3.

# Gebogene Tischplatte aus Kohlefaser

sorgt für Komfort, Stabilität und verringert die Strahlendosis

6.

## Vier schwenkbare, einziehbare Räder

um den Tisch auf seinem Sockel abzustellen und so optimale Stabilität zu gewährleisten, sodass Herz-Lungen-Wiederbelebung und offene Operationen möglich sind

		imagiQ3™ Legacy
Austilian No.	AA dallaria 2 Dastarian (ELIA Dava)	550 4703
Artikel-Nr.	Modell mit 2 Batterien (EU/ Row) Modell mit 3 Batterien (EU/Row)	550-1702 550-1703
Tischplatte	Länge	240 cm
Tischplacte	Breite  Durchleuchtungslänge	55 cm
	mit 3D-Verlängerung	199,5 cm
	ohne Verlängerung 360° strahlendurchlässige Länge	169,5 cm
	mit 3D-Verlängerung ohne Verlängerung	110,5 cm 80,5 cm
	Austauschbar	<b>V</b>
True Free Float™	Längsverschiebung	90 cm
(freischwimmende Tischplatte)	Querverschiebung Diagonalverschiebung	25 cm 93,4 cm
riscripiatte)	Verriegeln	STILLE Schnellverschlusssystem
Motorisierte	Höhenverstellung	71-109 cm
Bewegungen	Trendelenburg	+25°/-21°
	ISO-Roll™	+15°/-15°
Sichere Arbeitslast	Patient am Tischkopfende 3	300 kg
(in jeder Tischposition)	Patient am hinteren Ende des Tisches 1	150kg
Seitenschienen	Fest montiert an beiden Seiten	142,5 cm
Tischabmessungen	Länge	240 cm
	Breite Höhe	77,2 cm 71-109 cm
Transport	Räder und Lenkung Transportgriffe	4 einzieh- und schwenkbare Räder
	Patiententransport	<b>~</b>
Stromquelle	Direktwechselstromversorgung	<b>~</b>
(100-250 Volt)	Li-Ionen-Akkus-Gleichstromversorgung	<b>~</b>
Garantie	EU/RoW	2 Jahre auf Arbeitszeit und Teile – standardgarantie     4 Jahre auf Teile – erweiterte Garantie.     (siehe www.stille.se/terms-and-conditions/)



Das Beste erhalten, den Rest verbessern. Sparen Sie Kosten, indem Sie imagiQ2™-Zubehör oder an Seitenschienen montiertes Zubehör wiederverwenden. Der imagiQ3™ Legacy-Zubehörkatalog steht zur Vervollständigung Ihres Tisches zur Verfügung.

# STILLE - Surgical perfection. For life.

STILLE ist mit über 180 Jahren Erfahrung eines der ältesten Medizintechnikunternehmen der Welt. Bei STILLE entwickeln, produzieren und verkaufen wir chirurgische Instrumente und Operationstische an Ärzte weltweit.

#### Operationstische

Wir bieten Spezialtische für minimalinvasive Verfahren an, deren Preis, Sicherheit und Funktionen für den stationären und ambulanten Bereich optimiert sind.

Die mobilen Operationstische von STILLE Medstone tragen zur Effizienzsteigerung im Operationssaal bei und stellen gleichzeitig preisgünstige Lösungen mit Qualität und Zuverlässigkeit dar.

Der Bildgebungstisch STILLE imagiQ3™ mit seinen Niedrigdosisfunktionen ist für moderne mobile Hybrid-OP-Umgebungen sowie periphere und interventionelle Verfahren optimiert.

Ekbacken 11 SE-644 30 Torshälla

STILLE AB

Schweden

+46 8 588 580 00

www.stille.se

STILLE Surgical Inc.

840 Parkview Blvd Lombard, IL 60148

1.800.665.1614

www.stille.se/us

#### Chirurgische Instrumente

Wir bieten ein umfassendes Angebot an handgefertigten, geschmiedeten Instrumenten für alle Bereiche der offenen Chirurgie, mit besonderem Schwerpunkt auf Herz-Kreislauf-Chirurgie, rekonstruktiver und ästhetischer plastischer Chirurgie.

Unsere Instrumente zeichnen sich durch filigranes Design, branchenführende Haltbarkeit und eine einzigartige Haptik aus, wodurch STILLE bei Chirurgen auf der ganzen Welt zu einem bekannten und hoch angesehenen Lieferanten geworden ist.

Weitere Informationen finden Sie unter www.stille.se



Surgical perfection. For life.



Diese Produkte sind möglicherweise nicht in allen Regionen erhältlich. Weitere Informationen zur Marktverfügbarkeit erhalten Sie bei Ihrem STILLE-Vertreter. Dieses Dokument beschreibt die Geräte zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Produktänderungen entnehmen Sie bitte immer dem Benutzerhandbuch. Dieses Dokument wurde aus dem Englischen übersetzt. Im Falle von Unstimmigkeiten ist die englische Version maßgebend. Die gezeigten Produktbilder dienen nur zur Veranschaulichung und sind möglicherweise keine exakte Darstellung des Produkts. Die in diesem Dokument beschriebenen Abmessungen können bei Winkeln mit einer Toleranz von ±2,0° und bei Längen mit ±1,25 cm abweichen.